SILVERCREST®

(GB)
DIGITAL KITCHEN THERMOMETER
Operation and safety notes

(HU)
DIGITÁLIS KONYHAI HŐMÉRŐ
Kezelési és biztonsági utalások

(SI)
DIGITALNI KUHINJSKI TERMOMETER
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)
DIGITÁLNÍ KUCHYŇSKÝ TEPLOMĚR
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
DIGITÁLNY KUCHYNSKÝ TEPLOMER
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)
DIGITALES KÜCHENTHERMOMETER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 460081_2401 (HU) (SI) (CZ) (SK)

Folded size: 102 x 32 mm Paper size: 408 x 288 mm done by Impala Services Limited

(GB)

DIGITAL KITCHEN THERMOMETER

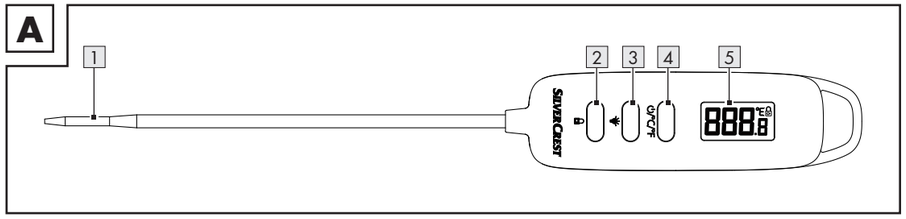
Introduction

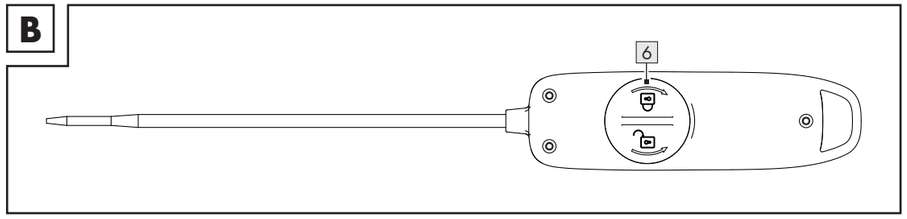
We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual and on the packaging:

⚠	**WARNING!** This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
⚠	**CAUTION!** This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.
⚠	**ATTENTION!** This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.
ⓘ	**NOTE:** This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.
	Warning – hot surface!
⎓	Direct current/voltage
	Food safe. This product has no adverse effect on taste or smell.
	Battery warning: Keep out of reach of children.
	Keep batteries out of reach of children.
	Non-obvious symptoms might occur because of battery ingestion.





■	Safety information
□	Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Intended use

This product is intended to be used to measure the core temperature of food such as fish, beef, pork, poultry, burgers and other meats. All modifications to this product are not intended and may cause considerable risk of accident. The manufacturer assumes no liability for damages caused because of non-intended usage. The product is not intended for commercial use.

Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.
Please contact the customer service if parts are missing or damaged.

1 Digital kitchen thermometer
1 Button cell battery (type CR2032, best before 07/2027)
1 Short manual

Description of parts

Fig. A

1 Probe
2 🔒 button (Temperature hold button)
3 button
4 ⏻/°C/°F button (On/off button and button to change the temperature unit)
5 Display

Fig. B

6 Battery compartment

Technical data

Battery	1× 3.0 V button cell battery CR2032
Operating voltage	3.0 V ⎓
Temperature range	–50 °C to +300 °C *
Resolution	0.1 °C/°F
Temperature accuracy	±1 °C in range between 0 °C to 100 °C/32 °F to 212 °F
Ingress protection	IPX6

* If the temperature is below –50 °C or above +300 °C, **LL.L** or **HH.H** show on the display 5.

Safety instructions

WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN! Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children should be kept away from the product at all times.

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Batteries, the battery cover, the probe cover or small parts can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery, battery cover, probe cover or small parts have been swallowed, medical help is required immediately.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the product to
  - extreme temperatures,
  - strong vibrations,
  - strong mechanical stresses,
  - direct sunlight,
  - moisture.

  Otherwise the product may be damaged.
- Please note that the guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the operating instructions or interference with the product by unauthorised individuals.
- The product does not contain any parts that require maintenance.
- Under no circumstances should you take the product apart. Improper repairs may place the user in considerable danger. Repairs should only be carried out by specialist personnel.
- Keep the product clean.

FOOD SAFE! This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.

ⓘ **NOTE:** The probe 1 is food safe only. Never get the casing of the product in contact with foods or liquids.

- The consumption of food of animal origin which is not completely cooked through can be harmful to health. This is a particular risk for small children, pregnant women and people with a weakened immune system.
- No foreign bodies must penetrate the interior of the product.

WARNING! RISK OF BURNS! This product can be hot during and after use.
- Always make sure no other persons, children or animals burn themselves on the product.
- Use protection or oven gloves if you touch the product during or after use.
- Improper use of the product can cause injuries.

⚠ **ATTENTION! RISK OF DAMAGE TO PROPERTY!** Keep the product and its accessories away from open fires.
- Never use the product in a microwave, oven or dishwasher.
- The casing of the product is not heat-resistant.
- The product is only designed for short-term temperature measurement. It must never be left inside the food for extended periods.
- Do not leave the product exposed to extreme high or low temperatures. This could damage electronic parts and plastics.

WARNING! KEEP OUT OF REACH OF CHIILDREN! Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/ or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Do not use rechargeable batteries.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately. Dispose of the batteries/rechargeable batteries safely.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- You can remove leaked battery fluids with a dry, absorbent cloth.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

Notes for coin/button cell batteries

WARNING! RISK OF CHEMICAL BURN! Do not ingest the battery.

- **WARNING!** Contains coin battery.
  WARNING! RISK OF SUFFOCATION! Contains swallowable button cells!

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

⚠ **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion

- Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).
- There are no specific symptoms associated with this. The child might:
  - cough, gag or drool a lot;
  - appear to have a stomach upset or a virus;
  - feel sick;

- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise “not themselves”;
- lose their appetite or have a reduced appetite; and
- not want to eat solid food/be unable to eat solid food.

- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
- If the child does this seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with “flat” or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

Before first use

- Remove the packing materials.
- Check the product for any damages.
- Remove the probe cover before use. The probe cover is not part of the product and has to be disposed of.
- Clean the product (see “Cleaning and care”).

Inserting/replacing the batteries

- Use a tool (e.g. a coin) to rotate the battery cover counterclockwise.
- Remove the battery cover from the product.
- Insert 1x 3.0 V type CR2032 battery into the battery compartment 6 according to polarity marks (+) and (–) on the battery and the product.
- Put the battery cover onto the battery compartment. Use a tool (e.g. a coin) to rotate the battery cover clockwise.
- Make sure that the cover of the battery compartment is firmly in place.

Operation

⚠ **WARNING! RISK OF SCALDS!** Do not touch the probe of the product during or right after measuring temperatures since it is hot.

⚠ **ATTENTION! RISK OF PRODUCT DAMAGE!** Never immerse the handle of the product in liquid.

- Clean the probe 1 as described in the cleaning section before each use.
- Press the ⏻/°C/°F button 4 to switch on the product.
- Press the ⏻/°C/°F button again to select the temperature unit: °C or °F. The temperature unit is shown on the display 5.

ⓘ **NOTE:** The temperature unit remains the last selection when you switch on the product next time.

- Press the button 3 to switch on the light.
- Insert the probe 1 into food that is being cooked. The product starts to measure the internal food temperature.
- Wait until the temperature reading stabilizes on the display.
- Press the button 2 to hold the temperature reading. is shown on the display for approx. 15 seconds.
- Press the button 3 to switch on/off the light during temperature hold mode if necessary.
- Press ⏻/°C/°F button 4 to change the temperature unit during temperature hold mode if necessary.
- Press the button again to release the display.
- Press the ⏻/°C/°F button for 4 seconds to switch off the product.
- If no movement is detected or no button is pressed for 10 minutes, the product switches off automatically.

ⓘ **NOTES:**

- When measuring multiple or different foods and meats, rinse the probe 1 with cold water between readings to cool the probe.
- When taking readings from different foods and meats, wipe the probe clean between readings.
- The product is designed for temporary, hand held use. Do not use the product in ovens. Never insert the product in extremely hot foods or liquids with temperatures over +300 °C/+572 °F.
- Always take your reading in the thickest available portion of meat. Thin portions of meat are difficult to measure because they tend to cook through fast. Avoid touching bone. If the probe touches the bone or heavy fat area of the meat, or if the probe is not deep enough, take a second reading to ensure accuracy.

Cleaning and care

⚠ **WARNING! RISK OF INJURY!** Switch off the product before cleaning the product.

⚠ **ATTENTION! RISK OF PRODUCT DAMAGE!** Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. These can damage the surface of the main unit. Do not immerse the main unit in water or other liquids. Never hold the product under running water.

Cleaning the main unit

- Wipe the handle of the product with a damp cloth. If necessary, use a little cleaning liquid.
- Let the product dry completely after cleaning.

Cleaning the probe

- Always clean the probe 1 after every use to avoid persistent deposits.
- Wipe the probe with a damp soapy cloth or sponge.
- Let the probe dry completely after cleaning.

Storage

- Clean the product (see “Cleaning and care”).
- Remove the battery from the battery compartment 6.
- Store the product in a clean and dry location.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 460081_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

HU

DIGITÁLIS KONYHAI HŐMÉRŐ

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	Vigyázat, forró felületek!
	Egyenáram/-feszültség
	Élelmiszerbiztos. A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
	Az elemre vonatkozó figyelmeztetés: Tárolja gyermekektől elzárt helyen.
	Az elemeket tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen.
	Elemek lenyelése esetén nem látható tünetek is felléphetnek.
	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

Rendeltetésszerű használat

A termék élelmiszerek, pl. hal, marhahús, sertéshús, szárnyasok, hamburgerhúsok és egyéb húsfélék maghőmérsékletének mérésére használható. A termék módosítása nem tekinthető rendeltetésszerűnek, és súlyos balesetveszélyhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból fakadó károkért. A termék üzleti használatra nem alkalmas.

A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek jó állapotát. A használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek.

1 Digitális konyhai hőmérő
1 Gombelem (CR2032 típus, felhasználhatóság dátuma: 2027. július)
1 Rövid útmutató

A részegységek leírása

A ábra

1 Mérőcsúcs
2 gomb (a hőmérséklet tartásának gombja)
3 gomb (világítás)
4 ⏻/°C/°F gomb (be- és kikapcsolás és a hőmérséklet mértékegységének váltása)
5 Kijelző

B ábra

6 Elemtartó rekesz

Műszaki adatok

Elemek	1 × 3,0 V-os, CR2032 típusú gombelem
Névleges feszültség	3,0 V ⎓
Hőmérsékleti tartomány	–50 °C és +300 °C között *
Felbontás	0,1 °C/°F
Hőmérsékleti pontosság	±1 °C a 0 °C és 100 °C/32 °F és 212 °F közötti tartományban
Védelmi osztály	IPX6

* Ha a hőmérséklet –50 °C alatt, vagy +300 °C felett van, az **LL.L** vagy a **HH.H** jelenik meg a kijelzőn 5.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA! Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyermekeket a terméktől mindig távol.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** Az elemek, az elemtartó rekesz fedele, a mérőcsúcs fedele vagy az apró alkatrészek könnyedén lenyelhetők, ami életveszélyes lehet. Amennyiben valaki mégis lenyelne egy elemet, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

- A terméket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket
  - Szélsőséges hőmérsékleteknek,
  - Erős rezgéseknek,
  - Erős mechanikai terheléseknek,
  - Közvetlen napfénynek,
  - Nedvességnek.

  Ellenkező esetben a termék sérülhet.
- Vegye figyelembe, hogy a garancia nem érvényes azokra a károsodásokra, amelyek a szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy az arra engedéllyel nem rendelkező személyek beavatkozásának következményei.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, melyeket a felhasználónak javítania kellene.
- A terméket semmilyen körülmények között ne szedje szét. A szakszerűtlen javítások a használó számára jelentős veszélyeket jelenthetnek. A javítási munkálatokat csak szakember végezze.
- Mindig tartsa a terméket tisztán.

ÉLELMISZERBIZTOS! A termék nincs hatással az élelmiszerek ízére és illatára.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** Csak a mérőcsúcs 1 használható élelmiszerekhez. Ügyeljen arra, hogy a termék borítása ne érintkezzen élelmiszerekkel vagy folyadékokkal.

- Olyan állati eredetű élelmiszerek fogyasztása, amelyek nem sültek át, az egészségre káros lehet. Ez különös kockázatot jelent kisgyermekek, várandós nők, valamint gyenge immunrendszerrel rendelkező személyek számára.
- Ne hagyja, hogy idegen tárgyak jussanak a termék belsejébe.

FIGYELMEZTETÉS! ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE! A termék a használat után forró lehet.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a termék ne okozzon égési sérülést más személyeknek, gyermekeknek vagy háziállatoknak.
- Használjon védőeszközt vagy sütőfogó kesztyűt, amikor a terméket a használat közben vagy azt követően megérinti.
- A termék szakszerűtlen kezelése sérülésekhez vezethet.

⚠ **FIGYELEM! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!** Tartsa a terméket és alkatrészeit nyílt lángoktól távol.
- A terméket soha ne használja mikrohullámú sütőben, sütőben vagy mosogatógépben.
- A termék borítása nem hőálló.
- A termék csak rövid idejű hőmérsékletmérésre alkalmas. Soha ne hagyja hosszabb ideig az élelmiszer belsejében.
- A terméket ne tegye ki szélsőséges magas vagy szélsőségesen alacsony hőmérsékleteknek. Annak következtében az elektromos alkatrészek és a műanyagok sérülhetnek.

FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMEKET TARTSA GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN! Azok lenyelése vegyi égési sérülésekhez és a lágy szövetek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg. Azonnal forduljon orvoshoz.

Biztonsági utasítások elemekhez és akkumulátorokhoz

⚠ **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost!

- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszúródásához vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.

ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket. Az elemeket/akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzesettel vagy robbanással járhat.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata
- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, azokat a károk elkerülése érdekében azonnal vegye ki a termékből.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.

A termék károsodásának kockázata
- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat a rajtuk, valamint a terméken jelzett (+) és (–) polaritásjelzésnek megfelelően helyezze be.
- Ne használjon újratölthető akkumulátorokat.
- Behelyezés előtt tisztogassa meg az elem/akkumulátor érintkezési pontjait egy száraz, szöszmentes ruhával vagy fültisztító vattával!
- Az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a termékből. Az elemeket/akkumulátorokat selejtezze ki biztonságosan.
- Az akkumulátorokat feltöltés előtt ki kell venni a termékből.
- A kifolyt elemsavat távolítsa el egy száraz, nedvszívó ruhával.
- Ne zárja rövidre az elemek csatlakozókapcsait.

Tudnivalók a gombelemekhez

FIGYELMEZTETÉS! MARÁSOK VESZÉLYE! Az elemet tilos lenyelni.

- **FIGYELMEZTETÉS!** Gombelemet tartalmaz.
  FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁS KOCKÁZATA! Lenyelhető gombelemeket tartalmaz!

- Ha az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, a terméket ne használja tovább ér tartsa gyermekektől távol.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Az elhasznált elemeket azonnal selejtezze ki. A használt és új elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha fennáll a gyanúja, hogy az elemeket lenyelték, vagy azok más testrészekben vannak, azonnal forduljon orvoshoz.

Elemek lenyelése esetén nem látható tünetek léphetnek fel

- Sajnos nem nyilvánvaló, ha egy gombelem elakad a gyermek nyelőcsövében.
- Nincsenek olyan konkrét tünetek, amelyek ehhez köthetők. A gyermek:
  - Sokat köhög, fulladozik vagy nyáladzik;
  - Gyomorpanaszok vagy vírus jeleit mutatja;
  - Betegnek érzi magát;
  - A nyakára és a torkára mutogat;
  - A hasát, a mellkasát vagy a torkát fájlalja;
  - Fáradt és levert;
  - A szokásosnál csendesebb vagy nyűgösebb, mintha „nem is ő lenne";
  - Nincs étvágya, vagy az étvágya csökken; valamint
  - Nem akar vagy nem tud szilárd ételeket enni.
- Ezek a tünetek változók vagy ingadozók, miközben a fájdalom fokozódhat, majd csökkenhet.
- A gombelemek lenyelésének sajátos tünete a friss (élénkpiros) vér hányása.
- Ha a gyermeknél ez megtörténik, azonnal orvosi segítségre van szükség.
- Mivel nincsenek egyértelmű tünetek, fontos, hogy legyünk körültekintőek a háztartásban lévő lemerült gombelemekkel vagy pót gombelemekkel és az azokat tartalmazó termékekkel.

Mielőtt először használná

- ☐ Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- ☐ Ellenőrizze a termék épségét.
- ☐ Használat előtt vegye le a mérőcsúcs fedelét. A mérőcsúcs fedele nem a terméknek nem szerves tartozéka, ezért ki kell selejtezni.
- ☐ Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás" c. fejezetet).

Elemek behelyezése és cseréje

- ☐ Egy segédeszköz (pl. egy pénzérme) segítségével fordítsa el az elemtartó rekesz fedelét az óramutató járásával ellenkező irányba.
- ☐ Vegye le az elemtartó rekesz fedelét a termékről.
- ☐ Helyezzen be 1 db. 3,0 V-os CR2032 típusú elemet az elemtartó rekeszbe 6 az elemen és a terméken lévő (+) és (–) polaritásjelzéseknek megfelelően.
- ☐ Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét az elemtartó rekesz rekeszre. Egy segédeszköz (pl. egy pénzérme) segítségével fordítsa el az elemtartó rekesz fedelét az óramutató járásával megegyező irányba.
- ☐ Ellenőrizze, hogy az elemtartó rekesz fedele rögzült-e az elemtartó rekeszre.

Kezelés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! LEFORRÁZÁSVESZÉLY!** Ne érintse meg a termék mérőcsúcsához a hőmérséklet mérése közben vagy közvetlenül utána, mert az forró.

⚠ **FIGYELEM! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!** A termék fogóját soha ne merítse folyadékokba.

- ☐ Tisztítsa meg a mérőcsúcsot 1 minden használat előtt a „Tisztítás és ápolás" c. részben leírtak szerint.
- ☐ A termék bekapcsolásához nyomja meg a **⏻/°C/°F** gombot 4.
- ☐ A hőmérséklet mértékegységének kiválasztásához nyomja meg a **⏻/°C/°F** gombot ismét: °C vagy °F. A hőmérséklet mértékegysége látható lesz a kijelzőn 5.

ⓘ **MEGJEGYZÉS:** A termék következő bekapcsolásakor a hőmérséklet előzőleg kiválasztott mértékegysége megmarad.

- ☐ A világítás bekapcsolásához nyomja meg a gombot 3.
- ☐ Szúrja be a mérőcsúcsot 1 a megsütni kívánt élelmiszerbe. A termék megkezdi az élelmiszer belső hőmérsékletének mérését.
- ☐ Várja meg, amíg a kijelzőn a hőmérséklet jelzése stabilizálódik.
- ☐ A hőmérséklet tartásához nyomja meg a gombot 2. A kijelzőn 15 másodpercig a látható.
- ☐ Ha szükséges, a hőmérséklet-tartási mód fényét a gomb 3 megnyomásával be- és kikapcsolhatja.
- ☐ Ha szükséges, a hőmérséklet-tartási módban a **⏻/°C/°F** gomb 4 megnyomásával átválthatja a hőmérséklet mértékegységét.
- ☐ A kijelző zárolásának feloldásához nyomja meg a gombot ismét.
- ☐ A termék kikapcsolásához tartsa lenyomva a **⏻/°C/°F** gombot 4 másodpercig.
- ☐ Ha 10 percen keresztül semmilyen mozgás nem történik és egy gombot sem nyom meg, a termék magától kikapcsol.

ⓘ **MEGJEGYZÉSEK:**
- Ha több vagy különböző típusú ételek és húsok mérését végzi, a mérések között öblítse le a mérőcsúcsot 1 hideg vízzel, hogy a mérőcsúcs lehűljön.
- Ha különböző típusú ételek és húsok mérését végzi, a mérések közt tisztítsa meg a mérőcsúcsot.
- A terméket kézben csak rövid ideig lehet használni. Ne használja a terméket sütőben. Ne helyezze a terméket különösen forró, +300 °C/+572 °F feletti hőmérsékletű élelmiszerekbe vagy folyadékokba.
- Minden esetben a hús legvastagabb részénél mérjen. A húsok kevésbé vastag részeit nehezebben lehet lemérni, mert azok hamar átsülnek. Kerülje el a csontokat. Ha a mérőcsúcs csonthoz vagy a hús vastag zsírfelületéhez ér, vagy ha a mérőcsúcs nincs elég mélyen, akkor a pontosság érdekében végezzen egy második mérést.

Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉS KOCKÁZATA!** Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.

⚠ **FIGYELEM! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!** Ne használjon erős vagy durva tisztítószereket. Ezek kárt tehetnek a termék felületében. A főegységet ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. A főegységet ne tartsa folyó víz alá.

A főegység tisztítása
- ☐ Törölje át a termék fogóját egy enyhén nedves ruha segítségével. Szükség esetén használjon némi mosogatószert.
- ☐ Tisztítás után hagyja a terméket teljesen lehűlni.

A mérőcsúcs tisztítása
- ☐ Tisztítsa meg a mérőcsúcsot 1 minden használat után, így elkerülheti a makacs lerakódások kialakulását.
- ☐ Törölje át a mérőcsúcsot egy ruha vagy egy szivacs segítségével, némi mosogatószerrel.
- ☐ Tisztítás után hagyja a mérőcsúcsot teljesen lehűlni.

Tárolás

- ☐ Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás" c. fejezetet).
- ☐ Vegye ki az elemet az elemtartó rekeszből 6.
- ☐ Tárolja a terméket tiszta, száraz helyen.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 460081_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

SI

DIGITALNI KUHINJSKI TERMOMETER

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.
	Pozor, vroča površina!
	Enosmerni tok/napetost
	Varno za živila. Ta izdelek nima nobenih negativnih učinkov na okus ali vonj.
	Opozorilo glede baterije: Hranite zunaj dosega otrok.
	Baterije hranite izven dosega otrok.
	Ob zaužitju baterij se lahko pojavijo simptomi, ki niso očitni.
	Varnostni napotki Navodila za ravnanje
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen merjenju temperature jedra živil, kot so ribe, govedina, svinjina, perutnina, burgerji in drugo meso. Spremembe izdelka niso namenske in lahko predstavljajo bistveno nevarnost za nesreče. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica nenamenske uporabe. Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material. Če kateri koli del manjka ali je poškodovan, se obrnite na službo za stranke.

1 Digitalni kuhinjski termometer
1 Gumbna baterija (tip CR2032, rok trajanja 07/2027)
1 Kratka navodila

Opis delov

Sl. A

1 Sonda
2 Tipka 🔒 (tipka za pridržanje temperature)
3 Tipka 💡 (tipka za osvetlitev)
4 Tipka ⏻/°C/°F (tipka za vklop/izklop in tipka za nastavitev temperaturne enote)
5 Zaslon

Sl. B

6 Predal za baterije

Tehnični podatki

Baterije	1 × gumbna baterija 3,0 V CR2032
Nazivna napetost	3,0 V ⎓
Temperaturno območje	od –50 °C do +300 °C *
Ločljivost	0,1 °C/°F
Temperaturna natančnost	±1 °C v območju od 0 °C do 100 °C/32 °F do 212 °F
Vrsta zaščite	IPX6

* Če je temperatura pod –50 °C ali nad +300 °C, se na zaslonu 5 prikaže **LL.L** ali **HH.H**.

Varnostni napotki

OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

⚠ **OPOZORILO! ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Baterije, pokrov baterije, pokrov sonde ali majhni deli so lahko nevarni za zadušitev. Če je nekdo pogoltnil baterijo, je treba takoj poiskati medicinsko pomoč.

- Ta izdelek lahko otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne izpostavljajte
  - Ekstremnim temperaturam,
  - Močnim tresljajem,
  - Močnim mehanskim obremenitvam,
  - Direktnim sončnim žarkom,
  - Vlagi.

  V nasprotnem primeru grozi poškodovanje izdelka.
- Upoštevajte, da je iz garancije izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki zahtevajo vzdrževanje.
- Izdelka ne razstavljajte. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nastanka znatne nevarnosti za uporabnika. Popravila naj opravljajo samo strokovnjaki.
- Izdelek naj bo vedno čist.

VARNO ZA ŽIVILA! Lastnosti okusa in vonja tega izdelka nimajo vpliva na živila.

ⓘ **OPOMBA:** Za živila je primerna samo sonda 1. Ohišje izdelka ne sme priti v stik z živili ali tekočinami.

- Uživanje živil živalskega izvora, ki niso popolnoma termično obdelana, je lahko škodljivo za vaše zdravje. To je posebno tveganje za majhne otroke, nosečnice in ljudi z oslabljenim imunskim sistemom.
- V notranjost izdelka ne smejo prodreti tujki.

OPOZORILO! NEVARNOST OPEKLIN! Ta izdelek je lahko vroč med in po uporabi.

- Vedno pazite, da se drugi ljudje, otroci ali živali ne opečejo na izdelek.
- Pri dotikanju izdelka med ali po uporabi uporabljajte zaščito ali rokavice za pečico.
- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe.

⚠ **POZOR! NEVARNOST GMOTNE ŠKODE!** Izdelek in njegov pribor hranite stran od odprtega ognja.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte v mikrovalovni pečici, pečici ali pomivalnem stroju.
- Ohišje izdelka ni toplotno odporno.
- Izdelek je namenjen samo za kratkotrajne meritve temperature. Nikoli ne sme ostati dlje časa v hrani.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremno visokim ali nizkim temperaturam. To lahko poškoduje elektronske dele in plastiko.

OPOZORILO! BATERIJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK! Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Čim prej poiščite zdravnika.

Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

⚠ **ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Baterije/polnilne baterije hranite zunaj dosega otrok. Ob zaužitju takoj poiščite zdravniško pomoč!

- Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.

NEVARNOST EKSPLOZIJE! Baterij, ki niso polnilne, nikoli ne polnite. Ne povzročajte kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregrevanje, nevarnost požara ali pokanje baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/polnilne baterije, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!

NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Baterije/polnilne baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- Pri puščanju baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte samo baterije/polnilne baterije predpisanega tipa!
- Baterije/polnilne baterije vstavite skladno z oznakami polarnosti (+) in (–) na bateriji/polnilni bateriji ter izdelku.
- Ne uporabljajte polnilnih baterij.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/polnilni bateriji s suho krpo, ki ne pušča vlaken, ali vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/polnilne baterije nemudoma odstranite iz izdelka. Baterije/polnilne baterije varno zavrzite.
- Pred polnjenjem baterije odstranite iz izdelka.
- Razlite tekočine iz baterij lahko pobrišete s suho, vpojno krpo.
- Priključnih sponk baterije ne smete kratko skleniti.

Napotki za gumbne baterije

OPOZORILO! NEVARNOST RAZJED! Baterije ne pogoltnite.

- **OPOZORILO!** Vsebuje gumbno baterijo.
  OPOZORILO! NEVARNOST ZADUŠITVE! Vsebuje gumbne baterije, ki jih je mogoče pogoltniti!

- Če predala za baterije ni mogoče varno zapreti, izdelka ne uporabljajte več in ga hranite izven dosega otrok.

⚠ **OPOZORILO!** Izrabljene baterije takoj zavrzite. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če predvidevate, da je prišlo do zaužitja baterij ali, da se nahajajo v katerem koli delu telesa, nemudoma obiščite zdravnika.

Neočitni simptomi, ki se lahko pojavijo ob zaužitju baterij

- Žal ni očitno, ali se je gumbna baterija zataknila v otrokovem požiralniku.
- S tem niso povezani posebni simptomi. Otrok lahko:
  - Kašlja, se duši ali se veliko slini;
  - Se zdi, da ima razdražen želodec ali virus;
  - Se slabo počuti;
  - Kaže na grlo ali želodec;
  - Ima bolečine v trebuhu, prsih ali grlu;
  - Je utrujen ali lenoben;
  - Je bolj umirjen ali zadržan kot običajno ali kako drugače »ni svoj«;
  - Izgubi tek ali ima zmanjšan tek; in
  - Ne želi jesti trdne hrane/ne more jesti trdne hrane.
- Ta vrsta simptomov se spreminja ali niha, pri čemer je bolečina včasih močnejša, včasih šibkejša.
- Poseben simptom zaužitja gumbnih baterij je bruhanje sveže (svetlo rdeče) krvi.
- Če to naredi otrok, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Ker ni enoznačnih simptomov, je pomembno, da ste pozorni na »prazne« ali rezervne gumbne baterije v gospodinjstvu in na izdelke, ki jih vsebujejo.

Pred prvo uporabo

- ☐ Odstranite embalažo.
- ☐ Preverite, ali je izdelek poškodovan.
- ☐ Pred uporabo odstranite pokrov sonde. Pokrov sonde ni del izdelka in ga je treba zavreči.
- ☐ Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).

Vstavljanje/zamenjava baterij

- ☐ Z orodjem (npr. kovancem) obrnite pokrov predala za baterijo v nasprotni smeri urnega kazalca.
- ☐ Odstranite pokrov predala za baterijo z izdelka.
- ☐ Vstavite 1 × baterijo 3,0 V tipa CR2032 v predal za baterijo 6 v skladu z oznakama polarnosti (+) in (–) na bateriji in izdelku.

- Namestite pokrov predala za baterijo na predal za baterijo. Z orodjem (npr. kovancem) obrnite pokrov predala za baterijo v smeri urnega kazalca.
- Prepričajte se, da je pokrov predala za baterijo trdno pritrjen na predal za baterijo.

Uporaba

⚠ **OPOZORILO! NEVARNOST OPARIN!** Ne dotikajte se sonde izdelka med ali takoj po merjenju temperature, ker je vroča.

⚠ **POZOR! NEVARNOST GMOTNE ŠKODE!** Ročaja izdelka nikoli ne potapljajte v tekočino.

- Pred vsako uporabo očistite sondo 1, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in nega«.
- Pritisnite tipko ⏻/°C/°F 4, da vklopite izdelek.
- Znova pritisnite tipko ⏻/°C/°F, da izberete temperaturno enoto: °C ali °F. Enota temperature se prikaže na zaslonu 5.

ⓘ **OPOMBA:** Ko izdelek naslednjič vklopite, se ohrani nazadnje izbrana temperaturna enota.

- Pritisnite tipko 💡 3, da vklopite osvetlitev ozadja.
- Sondo 1 vstavite v živilo, ki ga pripravljate. Izdelek začne meriti notranjo temperaturo hrane.
- Počakajte, da se odčitek temperature na zaslonu stabilizira.
- Za pridržanje temperature pritisnite tipko 🔒 2. 🔒 se na zaslonu prikaže za pribl. 15 sekund.
- Po potrebi pritisnite tipko 💡 3 za vklop/izklop luči v načinu pridržanja temperature.
- Znova pritisnite tipko ⏻/°C/°F 4, da po potrebi spremenite temperaturno enoto v načinu vzdrževanja temperature.
- Znova pritisnite tipko 🔒, da sprostite zaslon.
- Pritisnite tipko ⏻/°C/°F za 4 sekunde, da izklopite izdelek.
- Če v 10 minutah ni zaznano nobeno gibanje ali ne pritisnete nobene tipke, se izdelek samodejno izklopi.

ⓘ **OPOMBA:**

- Pri merjenju več ali različnih živil in mesa med meritvami sperite sondo 1 s hladno vodo, da je ohladite.
- Pri merjenju različnih živil in mesa očistite sondo med meritvami.
- Izdelek je namenjen za kratkotrajno uporabo v roki. Izdelka ne uporabljajte v pečici. Izdelka nikoli ne vstavljajte v zelo vroče živilo ali tekočine s temperaturo nad +300 °C/+572 °F.
- Vedno merite glede na najdebelejši del mesa, ki je na voljo. Tanke porcije mesa je težko izmeriti, ker se hitro skuhajo. Izogibajte se dotikanju kosti. Če se sonda dotakne kosti ali debele maščobe v mesu ali če sonda ni vstavljena dovolj globoko, morate opraviti drugo meritev, da zagotovite natančnost.

Čiščenje in nega

⚠ **OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODB!** Pred čiščenjem izdelek izklopite.

⚠ **POZOR! NEVARNOST GMOTNE ŠKODE!** Ne uporabljajte abrazivnih in agresivnih čistilnih sredstev. Lahko poškodujejo površino glavne enote. Glavne enote nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Glavne enote ne držite pod tekočo vodo.

Čiščenje glavne naprave

- Ročaj izdelka obrišite z vlažno krpo. Po potrebi uporabite nekaj čistilne tekočine.
- Po čiščenju pustite, da se izdelek popolnoma posuši.

Čiščenje sonde

- Po vsaki uporabi očistite sondo 1, da preprečite trdovratne usedline.
- Obrišite sondo s krpo ali gobo z nekaj detergenta.
- Po čiščenju pustite, da se sonda popolnoma posuši.

Shranjevanje

- Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
- Odstranite baterijo iz predala za baterijo 6.
- Izdelek hranite v čistem in suhem prostoru.

Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek:

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.

Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 460081_2401) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 080 917
E-Mail: infofon@lidl.si

CZ

DIGITÁLNÍ KUCHYŇSKÝ TEPLOMĚR

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použitá výstražná upozornění a symboly
V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování" označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně" označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha" označuje nebezpečí možného poškození majetku.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění" poskytuje další užitečné informace.
	Pozor, horký povrch!
	Stejnosměrný proud/napětí
	Bezpečné pro potraviny. Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	Upozornění týkající se baterie: Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Baterie materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
	Při požití baterií může dojít k nezjevným příznakům.
	Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k měření teploty jádra potravin, jako jsou ryby, hovězí maso, vepřové maso, drůbež, hamburgery a jiné maso. Změny výrobku nejsou k stanovenému účelu a mohou znamenat značné nebezpečí nehody. Výrobce nepřejímá žádnou odpovědnost za škody vyplývající z použití odporujícímu účelu. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v dobrém stavu. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál. Pokud nějaké díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na zákaznický servis.

1 Digitální kuchyňský teploměr
1 Knoflíková baterie (typ CR2032, datum použitelnosti 07/2027)
1 Krátký návod

Popis dílů

Obr. A

1 Sonda
2 Tlačítko 🔒 (tlačítko pro udržování teploty)
3 Tlačítko 🌷 (tlačítko osvětlení)
4 Tlačítko ⏻/°C/°F (tlačítko Zap/Vyp a tlačítko nastavení jednotky teploty)
5 Displej

Obr. B

6 Přihrádka na baterie

Technické údaje

Baterie	1 × 3,0 V knoflíková baterie CR2032
Jmenovité napětí	3,0 V ⎓
Rozsah teplot	–50 °C až +300 °C *
Rozlišení	0,1 °C/°F
Přesnost teploty	±1 °C v rozsahu mezi 0 °C až 100 °C/32 °F až 212 °F
Druh krytí	IPX6

* Pokud je teplota nižší než –50 °C nebo vyšší než +300 °C, na displeji 5 se zobrazí **LL.L** nebo **HH.H**.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Chraňte výrobek před dětmi.

⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie, kryt baterie, kryt sondy nebo malé části lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Pokud byla baterie polknuta, musí být ihned vyžádána lékařská pomoc.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.
- Výrobek nepoužívejte, když je poškozen.
- Nevystavujte výrobek
  - Extrémním teplotám,
  - Silným vibracím,
  - Silným mechanickým namáháním,
  - Přímému slunečnímu záření,
  - Vlhkosti.

  V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- Mějte na paměti, že poškození způsobená neodborným zacházením, nedbáním na návod na obsluhu nebo zásahem neautorizované osoby jsou vyloučeny ze záruky.
- Tento výrobek neobsahuje žádné části, které musí být udržovány.
- Výrobek v žádném případě nerozebírejte. Při neodborných opravách mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele. Opravy nechejte provést jen odborným personálem.
- Výrobek stále udržujte v čistotě.

BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY! Chuťové a pachové vlastnosti nejsou tímto výrobkem ovlivněny.

ⓘ **UPOZORNĚNÍ:** Pouze sonda 1 je vhodná pro použití v potravinách. Nikdy nevystavujte kryt výrobku do kontaktu s potravinami nebo kapalinami.

- Konzumace potravin živočišného původu, které nejsou plně uvařené, může být škodlivá pro zdraví. To je zvláštní riziko pro malé děti, těhotné ženy a osoby s oslabeným imunitním systémem.
- Dovnitř výrobku nesmí proniknout žádná cizí tělesa.

VAROVÁNÍ! RIZIKO POPÁLENÍ! Během používání a po něm může být tento výrobek horký.

- Vždy dbejte na to, aby se na výrobku nespálily žádné jiné osoby, děti ani zvířata.
- Pokud se během používání nebo po něm dotknete výrobku, použijte ochranu nebo kuchyňské rukavice.
- Neodborné použití výrobku může vést k zraněním.

⚠ **VÝSTRAHA! RIZIKO VĚCNÝCH ŠKOD!** Udržujte výrobek a jeho příslušenství daleko od otevřeného ohně.

- Nikdy nepoužívejte výrobek v mikrovlnné troubě, v peci nebo v myčce.
- Kryt výrobku není odolný vůči teplu.
- Výrobek je určen pouze pro krátkodobá měření teploty. Nikdy nesmí zůstat uvnitř jídla po delší dobu.
- Nevystavujte výrobek extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. Mohly by tím být poškozeny elektronické díly a plasty.

VAROVÁNÍ! BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

⚠ **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!

- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Když výrobek delší dobu nebudete používat, vyjměte baterii.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (–) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Nepoužívejte znovunabíjecí akumulátory.
- Před vložením vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru suchým nežmolkujícím hadříkem nebo vatovými tyčinkami!
- Vyjměte okamžitě vybité baterie/akumulátory z výrobku. Baterie/dobíjecí baterie bezpečně zlikvidujte.
- Před nabíjením je nutné baterie z výrobku vyjmout.
- Vyteklé bateriové kapaliny můžete odstranit suchým savým hadříkem.
- Přípojné svorky baterie nesmí být zkratovány.

Pokyny pro knoflíkové baterie

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ POLEPTÁNÍ! Nepolkněte baterii.

- **VAROVÁNÍ!** Obsahuje knoflíkový článek.
  VAROVÁNÍ! RIZIKO UDUŠENÍ! Obsahuje knoflíkové baterie, které lze spolknout!
- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, výrobek více nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Uchovávejte nové a použité baterie mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie byly spolknuty nebo se nacházejí v nějaké části těla, vyhledejte okamžitě lékaře.

Nezjevné příznaky, které se mohou objevit při požití baterií

- Bohužel není zřejmé, když se knoflíková baterie zasekne v jícnu dítěte.
- Nejsou s tím spojeny žádné specifické příznaky. Dítě může:
  - Kašlat, dávit nebo silné slinit;
  - Vypadat, že má žaludeční potíže nebo virózu;
  - Mít pocit nevolnosti;
  - Ukazovat na krk nebo žaludek;
  - Mít bolesti v břiše, na hrudi nebo v krku;
  - Být unavené nebo letargické;
  - Být tišší nebo více lpící na sobě než obvykle nebo jinak „nebýt ve své kůži";
  - Mít ztrátu chuti k jídlu nebo snížená chuť k jídlu a
  - Mít nechuť jíst pevnou stravu/nemožnost jíst pevnou stravu.
- Tento typ příznaků se mění nebo kolísá, přičemž se bolest může zvyšovat a poté zase ustupovat.
- Specifickým příznakem polknutí knoflíkových baterií je zvracení čerstvé (jasně červené) krve.
- Pokud to dítě udělá, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Protože neexistují žádné jasné příznaky, je důležité dávat si pozor na „prázdné" nebo náhradní knoflíkové baterie v domácnosti a na výrobky, které je obsahují.

Před prvním použitím

- ☐ Odstraňte veškeré balicí materiály.
- ☐ Výrobek pravidelně kontrolujte na případná poškození.
- ☐ Před použitím sejměte kryt sondy. Kryt sondy není součástí výrobku a musí být zlikvidován.
- ☐ Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče").

Vložení/výměna baterií

- ☐ Pomocí nástroje (například mince) otočte kryt přihrádky na baterie proti směru hodinových ručiček.
- ☐ Odstraňte z výrobku víko přihrádky na baterii.
- ☐ Vložte baterii 1 × 3,0 V typu CR2032 do přihrádky na baterie 6 podle označení polarity (+) a (–) na baterii a na výrobku.
- ☐ Nasaďte kryt přihrádky na baterii na přihrádku na baterii. Pomocí nástroje (například mince) otočte kryt přihrádky na baterie ve směru hodinových ručiček.
- ☐ Zajistěte, aby víko přihrádky na baterie sedělo pevně na přihrádce na baterie.

Obsluha

⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!** Nedotýkejte se sondy výrobku během měření teploty nebo bezprostředně po něm, protože je horká.

⚠ **VÝSTRAHA! RIZIKO VĚCNÝCH ŠKOD!** Neponořujte rukojeť výrobku nikdy do kapalin.

- ☐ Před každým použitím sondu 1 očistěte, jak je popsáno v části „Čištění a péče".
- ☐ Pro zapnutí výrobku stiskněte tlačítko ⏻/°C/°F 4.
- ☐ Znovu stiskněte tlačítko ⏻/°C/°F pro výběr teplotní jednotky: °C nebo °F. Jednotka teploty se zobrazí na displeji 5.

ⓘ **UPOZORNĚNÍ:** Při příštím zapnutí výrobku zůstává zachována naposledy zvolená teplotní jednotka.

- ☐ Pro zapnutí osvětlení stiskněte tlačítko 🌷 3.
- ☐ Zaveďte sondu 1 do jídla, které se má vařit. Výrobek začne měřit vnitřní teplotu potraviny.
- ☐ Počkejte, dokud se indikátor teploty na displeji neustálí.
- ☐ Stiskněte tlačítko 🔒 2 pro udržování teploty. 🔓 se na displeji zobrazí přibližně na 15 sekund.
- ☐ Stiskněte tlačítko 🌷 3 pro zapnutí/vypnutí kontrolky v režimu udržování teploty, pokud je třeba.
- ☐ Stiskněte tlačítko ⏻/°C/°F 4 pro změnu teplotní jednotky v režimu udržování teploty, pokud je třeba.
- ☐ Znovu stiskněte tlačítko 🔓 pro uvolnění displeje.
- ☐ Pro vypnutí výrobku podržte tlačítko ⏻/°C/°F stlačené po dobu cca 4 sekund.
- ☐ Když se po 10 minut nezjistí žádný pohyb nebo se nestiskne žádné tlačítko, výrobek se automaticky vypne.

ⓘ **UPOZORNĚNÍ:**

- Měříte-li více druhů potravin a masa nebo různé druhy masa, opláchněte sondu 1 mezi měřeními studenou vodou, aby se sonda ochladila.
- Měříte-li různé druhy potravin a masa, sondu mezi měřeními vyčistěte.
- Výrobek je určen pro krátkodobé použití v ruce. Nepoužívejte výrobek v pečící troubě. Nikdy nezavádějte výrobek do extrémně horkých potravin nebo kapalin s teplotami nad +300 °C/+572 °F.
- Vždy změřte nejtlustší část dostupné masa v porci. Tenké části masa se obtížně měří, protože je lze rychle provařit. Vyhýbejte se dotýkání kostí. Pokud se sonda dotkne kosti nebo oblasti tuku masa nebo pokud sonda není dostatečně hluboká, měli byste provést druhé měření, aby byla zajištěna přesnost.

Čištění a péče

⚠ **VAROVÁNÍ! RIZIKO ZRANĚNÍ!** Před čištěním výrobku ho vždy vypněte.

⚠ **VÝSTRAHA! RIZIKO VĚCNÝCH ŠKOD!** Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky. Ty by mohly poškodit povrchy hlavního přístroje. Neponořujte hlavní přístroj do vody nebo jiných kapalin. Nedržte hlavní přístroj pod tekoucí vodou.

Čištění hlavního přístroje

- ☐ Rukojeť výrobku otřete vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte trochu čisticí kapaliny.
- ☐ Nechte výrobek po čištění úplně uschnout.

Čištění sondy

- ☐ Po každém použití sondu 1 vyčistěte, aby nedošlo k tvrdohlavému usazování.
- ☐ Otřete sondu hadrem nebo houbou s trochou čisticího prostředku.
- ☐ Po čištění nechte sondu úplně uschnout.

Skladování

- ☐ Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče").
- ☐ Baterii vyjměte z přihrádky na baterie 6.
- ☐ Skladujte výrobek na čistém a suchém místě.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 460081_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

SK

DIGITÁLNY KUCHYNSKÝ TEPLOMER

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Použité výstražné upozornenia a symboly V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:	
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	Pozor, horúci povrch!
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Vhodné pre potraviny. Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	Výstraha ohľadom batérie: Skladujte mimo dosahu detí.
	Batérie uschovávajte mimo dosahu detí.
	Po prehltnutí batérie sa nemusia vyskytnúť žiadne očividné príznaky.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na meranie vnútornej teploty potravín, ako sú ryby, hovädzie mäso, bravčové mäso, hydina, hamburgery a iné mäso. Zmeny na produkte sa považujú za použitie mimo určenia a môžu predstavovať závažné riziko nehôd. Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vznikli používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v dobrom stave. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál. Ak vám nejaké časti chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte zákaznícku službu.

1 Digitálny kuchynský teplomer
1 Gombíková batéria (typ CR2032, minimálna trvanlivosť 07/2027)
1 Krátky návod

Popis súčiastok

Obr. A

1 Sonda
2 Tlačidlo 🔒 (tlačidlo na udržiavanie teploty)
3 Tlačidlo ☀ (tlačidlo osvetlenia)
4 Tlačidlo ⏻/°C/°F (tlačidlo zapnutia/vypnutia a tlačidlo na nastavenie jednotky teploty)
5 Displej

Obr. B

6 Priehradka na batérie

Technické údaje

Batérie	1 × 3,0 V gombíková batéria CR2032
Menovité napätie	3,0 V ⎓
Teplotný rozsah	–50 °C až +300 °C *
Rozlíšenie	0,1 °C/°F
Presnosť teploty	±1 °C v rozsahu od 0 °C do 100 °C/od 32 °F do 212 °F
Druh krytia	IPX6

* Ak je teplota pod –50 °C alebo nad +300 °C, na displeji 5 sa zobrazí **LL.L** alebo **HH.H**.

Bezpečnostné upozornenia

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy mimo dosahu produktu.

⚠ **VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie, kryt batérie, kryt sondy alebo malé časti sa dajú prehltnúť, čo môže byť ohrozujúce pre život. V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Produkt nevystavujte
  - Extrémnym teplotám,
  - Silným vibráciám,
  - Silným mechanickým zaťaženiam,
  - Priamemu slnečnému žiareniu,
  - Vlhkosti.

  V opačnom prípade hrozí poškodenie produktu.
- Nezabúdajte, že poškodenia v dôsledku neodbornej manipulácie, nedodržania návodu na obsluhu alebo zásahu zo strany neautorizovanej osoby sú zo záruky vylúčené.
- Produkt neobsahuje žiadne časti, ktoré by vyžadovali údržbu.
- Produkt v žiadnom prípade nerozoberajte. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre užívateľa. Opravami poverte len odborníkov.
- Produkt udržiavajte stále v čistote.

VHODNÉ PRE POTRAVINY! Chuť a vôňa nie sú týmto produktom ovplyvnené.

ⓘ **UPOZORNENIE:** Na potraviny je vhodná iba sonda 1. Teleso produktu sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s potravinami alebo tekutinami.

- Konzumácia potravín živočíšneho pôvodu, ktoré nie sú dostatočne prevarené, môže byť škodlivá pre zdravie. Obzvlášť riskantné je to pre malé deti, tehotné ženy a ľudí s oslabeným imunitným systémom.
- Do vnútra produktu nesmú preniknúť žiadne cudzie telesá.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA! Tento produkt môže byť počas používania a po používaní veľmi horúci.
- Vždy dávajte pozor, aby sa na produkte nepopálili žiadne iné osoby, deti ani zvieratá.
- Ak sa produktu dotýkate počas používania alebo po používaní, použite nejakú ochranu alebo rukavice.
- Nesprávne používanie produktu môže spôsobiť zranenia.

⚠ **OPATRNE! RIZIKO VECNÝCH ŠKÔD!** Produkt a jeho príslušenstvo držte v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

- Produkt nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre, v rúre na pečenie ani v umývačke riadu.
- Teleso produktu nie je odolné voči teplu.
- Produkt je určený len na krátkodobé merania teploty. Nikdy nesmie zostať vo vnútri potravín dlhšie.
- Produkt nevystavujte extrémne vysokým ani extrémne nízkym teplotám. Mohli by sa tým poškodiť elektronické časti a plasty.

VÝSTRAHA! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ! Prehltnutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu tkanív vnútorných orgánov alebo smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekára.

Bezpečnostné upozornenia pre batérie/akumulátory

⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte a/ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/akumulátory nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Na batérie/akumulátory nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.
- V prípade vytečených batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu chemických látok s pokožkou, očami a sliznicou! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Ak batérie/akumulátory vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Keď produkt nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/akumulátorov!
- Batérie/akumulátory vkladajte podľa označených pólov (+) a (–) na batérii/akumulátore a na produkte.
- Nepoužívajte akumulátory.
- Kontakty na batérii/akumulátore očistite pred vložením suchou handrou bez chlpov alebo vatovými tyčinkami!
- Vybité batérie/akumulátory okamžite vyberte z produktu. Batérie/akumulátory zlikvidujte bezpečne.
- Akumulátory pred nabíjaním vyberte z produktu.
- Vytečené kvapaliny z batérie môžete odstrániť suchou savou handričkou.
- Svorkovnice batérie sa nesmú skratovať.

Upozornenia pre gombíkové batérie

VÝSTRAHA! RIZIKO POLEPTANIA! Batériu neprehĺtajte.

- **VÝSTRAHA!** Obsahuje gombíkovú batériu.
  VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA! Obsahuje gombíkové batérie, ktoré sa dajú prehltnúť!

- Keď sa priehradka na batérie nedá bezpečne zatvoriť, produkt ďalej nepoužívajte a odstráňte ho z blízkosti detí.

⚠ **VÝSTRAHA!** Vybité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a vybité batérie odstráňte z dosahu detí. Keď máte podozrenie, že niekto batérie prehltol alebo sa dostali do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekára.

Neočividné príznaky, ktoré sa môžu vyskytnúť po prehltnutí batérie

- Bohužiaľ, na dieťati nie je nič vidno, keď sa mu v pažeráku zasekne gombíková batéria.
- Neexistujú žiadne konkrétne príznaky, ktoré by sa s tým mohli spájať. Dieťa môže:
  - Kašľať, dusiť sa alebo slintať;
  - Mať príznaky podráždeného žalúdka alebo vírusu;
  - Cítiť sa choré;
  - Ukazovať si na krk alebo žalúdok;
  - Mať bolesti v bruchu, na hrudi alebo v krku;
  - Byť unavené alebo letargické;
  - Byť pokojnejšie alebo prítulnejšie než zvyčajne alebo nejakým iným spôsobom „nebyť sám sebou“;
  - Stratiť apetít alebo mať znížený apetít; a
  - Nechcieť prijímať tuhú stravu/nemôcť prijímať tuhú stravu.
- Tieto druhy príznakov sa môžu meniť alebo kolísať, pričom bolesti sa môžu chvíľu zhoršovať a chvíľu utíchať.

- Špecifickým príznakom prehltnutia gombíkovej batérie je vracanie čerstvej (svetločervenej) krvi.
- V takom prípade ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keďže neexistujú žiadne jednoznačné príznaky, s „vybitými“ alebo náhradnými gombíkovými batériami v domácnosti a s produktami, ktoré ich obsahujú, je dôležité zaobchádzať opatrne.

Pred prvým použitím

- ☐ Odstráňte obalový materiál.
- ☐ Produkt skontrolujte na eventuálne poškodenie.
- ☐ Pred použitím odstráňte kryt sondy. Kryt sondy nie je súčasťou produktu a musí sa zlikvidovať.
- ☐ Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).

Vloženie/výmena batérií

- ☐ Kryt priehradky na batérie otočte proti smeru hodinových ručičiek pomocou niečoho malého (napr. mince).
- ☐ Kryt priehradky na batérie vyberte z produktu.
- ☐ Do priehradky na batérie 6 vložte 1 × batériu 3,0 V typ CR2032 podľa označení polarity (+) a (–) na batérii a na produkte.
- ☐ Na priehradku na batérie nasaďte kryt priehradky na batérie. Kryt priehradky na batérie otočte v smere hodinových ručičiek pomocou niečoho malého (napr. mince).
- ☐ Uistite sa, že kryt priehradky na batérie pevne sedí na priehradke na batérie.

Obsluha

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OBARENIA!** Sondy produktu sa nedotýkajte počas merania ani bezprostredne po meraní teploty, pretože je horúca.

⚠ **OPATRNE! RIZIKO VECNÝCH ŠKÔD!** Rukoväť produktu nikdy neponárajte do kvapalín.

- ☐ Sondu 1 vyčistite pred každým použitím podľa popisu v odseku „Čistenie a starostlivosť“.
- ☐ Produkt zapnite stlačením tlačidla ⏻/°C/°F 4.
- ☐ Opakovaným stláčaním tlačidla ⏻/°C/°F si zvoľte jednotku teploty: °C alebo °F. Jednotka teploty sa zobrazí na displeji 5.

ⓘ **UPOZORNENIE:** Po ďalšom zapnutí produktu zostane nastavená naposledy zvolená jednotka teploty.

- ☐ Osvetlenie zapnite stlačením tlačidla 3.
- ☐ Sondu 1 zasuňte do potraviny, ktorú varíte. Produkt začne merať vnútornú teplotu potraviny.
- ☐ Počkajte, kým sa ukazovateľ teploty na displeji neustáli.
- ☐ Stlačením tlačidla 2 udržiavate teplotu. Na displeji sa asi na 15 sekúnd zobrazí.
- ☐ Stlačením tlačidla 3 môžete v prípade potreby zapnúť/vypnúť svetlo v režime udržiavania teploty.
- ☐ Stlačte tlačidlo ⏻/°C/°F 4, aby ste v prípade potreby zmenili jednotku teploty v režime udržiavania teploty.
- ☐ Opätovným stlačením tlačidla odblokujete displej.
- ☐ Produkt vypnete tak, že tlačidlo ⏻/°C/°F podržíte stlačené 4 sekundy.
- ☐ Ak produkt 10 minút nezaznamená žiadny pohyb alebo ak 10 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, produkt sa automaticky vypne.

ⓘ **UPOZORNENIA:**

- Ak meriate teplotu viacerých alebo rôznych potravín a druhov mäsa, sondu 1 medzi meraniami opláchnite studenou vodou, aby vychladla.
- Ak meriate teplotu rôznych potravín a druhov mäsa, sondu medzi meraniami vyčistite.
- Produkt je určený na krátkodobé manuálne používanie. Produkt nepoužívajte v rúre na pečenie. Produkt nikdy nevkladajte do extrémne horúcich potravín alebo tekutín s teplotou nad +300 °C/+572 °F.
- Vždy merajte tú najhrubšiu porciu mäsa, ktorá je k dispozícii. Tenké porcie mäsa sa merajú ťažko, pretože sa rýchlo prepečú. Nedotýkajte sa kostí. Ak sa sonda dotkne kosti alebo oblasti mäsa s množstvom tuku alebo ak sondu nezasuniete dostatočne hlboko, mali by ste meranie vykonať ešte raz, aby ste zabezpečili presnosť merania.

Čistenie a starostlivosť

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Produkt pred čistením vypnite.

⚠ **OPATRNE! RIZIKO VECNÝCH ŠKÔD!** Nepoužívajte žiadne ostré alebo agresívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrchy hlavnej jednotky. Hlavnú jednotku neponárajte do vody ani iných kvapalín. Hlavnú jednotku nedržte pod tečúcou vodou.

Čistenie hlavnej jednotky

- ☐ Rukoväť produktu utrite vlhkou handričkou. V prípade potreby použite trochu čistiacej kvapaliny.
- ☐ Produkt nechajte po vyčistení úplne vyschnúť.

Čistenie sondy

- ☐ Sondu 1 vyčistite po každom použití, aby nevznikli odolné usadeniny.
- ☐ Sondu utrite handričkou alebo hubkou s trochou čistiaceho prostriedku.
- ☐ Sondu nechajte po vyčistení úplne vyschnúť.

Skladovanie

- ☐ Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).
- ☐ Vyberte batériu z priehradky na batérie 6.
- ☐ Produkt skladujte na čistom a suchom mieste.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

b a

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460081_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE

DE AT CH

DIGITALES KÜCHENTHERMOMETER

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

⚠	**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
⚠	**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
⚠	**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.
ⓘ	**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Achtung, heiße Oberfläche!
⎓	Gleichstrom/-spannung
	Lebensmittelecht. Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Batterie-Warnung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
	Durch das Verschlucken von Batterien können nicht offensichtliche Symptome auftreten.
■ ☐	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Messung der Kerntemperatur von Lebensmitteln wie Fisch, Rindfleisch, Schweinefleisch, Geflügel, Burgern und anderem Fleisch vorgesehen. Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in einem guten Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

1 Digitales Küchenthermometer
1 Knopfzellenbatterie (Typ CR2032, Mindesthaltbarkeitsdatum 07/2027)
1 Kurzanleitung

Teilebeschreibung

Abb. A

1 Sonde
2 Taste (Taste zum Halten der Temperatur)
3 Taste (Beleuchtungs-Taste)
4 Taste ⏻/°C/°F (Ein-/Aus-Taste und Taste zum Einstellen der Temperatureinheit)
5 Display

Abb. B

6 Batteriefach

Technische Daten

Batterien	1× 3,0 V Knopfzellenbatterie CR2032
Nennspannung	3,0 V ⎓
Temperaturbereich	–50 °C bis +300 °C *
Auflösung	0,1 °C/°F
Temperaturgenauigkeit	±1 °C im Bereich zwischen 0 °C bis 100 °C/32 °F bis 212 °F
Schutzart	IPX6

* Wenn die Temperatur unter –50 °C oder über +300 °C liegt, wird **LL.L** oder **HH.H** auf dem Display 5 angezeigt.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien, die Batterieabdeckung, die Sondenabdeckung oder Kleinteile können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt
  - keinen extremen Temperaturen,
  - keinen starken Vibrationen,
  - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  - keiner Feuchtigkeit aus.

  Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.
- Beachten Sie, dass Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Das Produkt enthält keine Teile, die gewartet werden müssen.
- Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.
- Halten Sie das Produkt stets sauber.

LEBENSMITTELECHT! Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.

HINWEIS: Nur die Sonde 1 ist für Lebensmittel geeignet. Bringen Sie das Gehäuse des Produkts niemals mit Lebensmitteln oder Flüssigkeiten in Kontakt.

- Der Verzehr von Lebensmitteln tierischen Ursprungs, die nicht vollständig durchgegart sind, kann gesundheitsschädlich sein. Dies ist ein besonderes Risiko für kleine Kinder, schwangere Frauen und Menschen mit einem geschwächten Immunsystem.
- Es dürfen keine Fremdkörper in das Innere des Produkts eindringen.

WARNUNG! VERBRENNUNGSRISIKO! Dieses Produkt kann während und nach dem Gebrauch heiß sein.
- Achten Sie immer darauf, dass sich keine anderen Personen, Kinder oder Tiere an dem Produkt verbrennen.
- Benutzen Sie einen Schutz oder Ofenhandschuhe, wenn Sie das Produkt während oder nach dem Gebrauch berühren.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen führen.

ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN! Halten Sie das Produkt und sein Zubehör von offenem Feuer fern.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Mikrowelle, im Ofen oder in der Spülmaschine.
- Das Gehäuse des Produkts ist nicht hitzebeständig.
- Das Produkt ist nur für kurzzeitige Temperaturmessungen vorgesehen. Es darf niemals für längere Zeit im Inneren von Lebensmitteln verbleiben.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus. Dadurch können elektronische Teile und Kunststoffe beschädigt werden.

WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie/dem Akku vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus sicher.
- Akkus sind vor dem Aufladen aus dem Produkt zu entfernen.
- Sie können ausgelaufene Batterieflüssigkeiten mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen.
- Die Batterieanschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Hinweise für Knopfzellenbatterien

WARNUNG! GEFAHR VON VERÄTZUNGEN! Verschlucken Sie die Batterie nicht.

- **WARNUNG!** Enthält Knopfzelle.
  WARNUNG! ERSTICKUNGSRISIKO! Enthält verschluckbare Knopfzellen!

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

WARNUNG! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Nicht offensichtliche Symptome, die durch das Verschlucken von Batterien auftreten können

- Leider ist es nicht offensichtlich, wenn ein Knopfzellenbatterie in der Speiseröhre eines Kindes stecken bleibt.
- Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:
  - husten, würgen oder viel sabbern;
  - scheint eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
  - sich krank zu fühlen;
  - auf seinen Hals oder Magen zeigen;
  - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals haben;
  - müde oder lethargisch sein;
  - ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst “nicht es selbst” sein;
  - seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
  - keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen mal stärker und mal schwächer werden.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellenbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie das Produkt auf eventuelle Schäden.
- Entfernen Sie die Sondenabdeckung vor der Verwendung. Die Sondenabdeckung ist nicht Teil des Produkts und muss entsorgt werden.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege”).

Batterien einlegen/wechseln

- Verwenden Sie ein Hilfsmittel (z. B. eine Münze), um den Batteriefachdeckel entgegen dem Uhrzeigersinn zu drehen.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel vom Produkt.
- Setzen Sie 1x 3,0 V Typ CR2032 Batterie in das Batteriefach 6 gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (–) an der Batterie und am Produkt ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Batteriefach. Verwenden Sie ein Hilfsmittel (z. B. eine Münze), um den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn zu drehen.
- Stellen Sie sicher, dass der Batteriefachdeckel fest auf dem Batteriefach sitzt.

Bedienung

WARNUNG! VERBRÜHUNGSGEFAHR! Berühren Sie die Sonde des Produkts nicht während oder unmittelbar nach der Temperaturmessung, da sie heiß ist.

ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN! Tauchen Sie den Griff des Produkts niemals in Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie die Sonde 1 vor jedem Gebrauch wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** 4, um das Produkt einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** erneut, um die Temperatureinheit zu wählen: °C oder °F. Die Temperatureinheit wird auf dem Display 5 angezeigt.

HINWEIS: Beim nächsten Einschalten des Produkts bleibt die zuletzt gewählte Temperatureinheit erhalten.

- Drücken Sie die Taste 3, um die Beleuchtung einzuschalten.
- Führen Sie die Sonde 1 in das zu garende Lebensmittel ein. Das Produkt beginnt, die Innentemperatur des Lebensmittels zu messen.
- Warten Sie, bis sich die Temperaturanzeige auf dem Display stabilisiert.
- Drücken Sie die Taste 2, um die Temperatur zu halten. wird für ca. 15 Sekunden auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie die Taste 3, um das Licht im Temperaturhaltemodus ein-/auszuschalten falls erforderlich.
- Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** 4, um die Temperatureinheit im Temperaturhaltemodus zu ändern falls erforderlich.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Display freizugeben.
- Drücken Sie die Taste **⏻/°C/°F** für 4 Sekunden, um das Produkt auszuschalten.
- Wenn 10 Minuten lang keine Bewegung festgestellt oder keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Produkt automatisch aus.

HINWEISE:
- Wenn Sie mehrere oder unterschiedliche Lebensmittel und Fleischsorten messen, spülen Sie die Sonde 1 zwischen den Messungen mit kaltem Wasser ab, um die Sonde abzukühlen.
- Wenn Sie verschiedene Lebensmittel und Fleischsorten messen, reinigen Sie die Sonde zwischen den Messungen.
- Das Produkt ist für den kurzzeitigen Gebrauch in der Hand bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht in Backöfen. Führen Sie das Produkt niemals in extrem heiße Lebensmittel oder Flüssigkeiten mit Temperaturen über +300 °C/+572 °F ein.
- Messen Sie immer an der dicksten verfügbaren Fleischportion. Dünne Fleischportionen sind schwer zu messen, da sie schnell durchgaren. Vermeiden Sie es, Knochen zu berühren. Wenn die Sonde den Knochen oder den dicken Fettbereich des Fleisches berührt oder wenn die Sonde nicht tief genug sitzt, sollten Sie eine zweite Messung vornehmen, um die Genauigkeit sicherzustellen.

Reinigung und Pflege

WARNUNG! VERLETZUNGSRISIKO! Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es reinigen.

ACHTUNG! RISIKO VON SACHSCHÄDEN! Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Hauptgeräts angreifen. Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Hauptgerät nicht unter laufendes Wasser.

Reinigung des Hauptgeräts
- Wischen Sie den Griff des Produkts mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf etwas Reinigungsflüssigkeit.
- Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen.

Reinigung der Sonde
- Reinigen Sie die Sonde 1 nach jedem Gebrauch, um hartnäckige Ablagerungen zu vermeiden.
- Wischen Sie die Sonde mit einem Tuch oder Schwamm mit etwas Reinigungsmittel ab.
- Lassen Sie die Sonde nach der Reinigung vollständig trocknen.

Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach 6.
- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden.
Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 460081_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 460081_2401
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

4

Model No.: HG10436
Version: 07/2024